

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1974-1975**

11 JUNI 1975.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Europees Verdrag, aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, opgemaakt te Straatsburg op 20 april 1959.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT DOOR DE HEER ROMBAUT.

Het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken is een multilateraal verdrag tussen de landen die lid zijn van de Raad van Europa. Het werd op 20 april 1959 te Straatsburg ondertekend door de Regeringen van Oostenrijk, België, Denemarken, Frankrijk, Bondsrepubliek Duitsland, Griekenland, Italië, Groothertogdom Luxemburg, Nederland, Noorwegen, Zweden, Turkije en Zwitserland.

Het Verdrag is opgesteld in het Frans en het Engels. Beide talen zijn gelijkelijk authentiek.

Het Verdrag is in werking getreden op 12 juni 1962, zijnde de negentigste dag na de neerlegging van de derde akte van bekrachtiging (art. 27, 2). Voor iedere ondertekenende Regering die het daarna bekrachtigt, treedt het in werking negentig dagen na de datum van nederlegging van haar akte van bekrachtiging (art. 27, 3).

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Harmel, voorzitter; Boey, Cornet d'Elzlius, Dauine, de Bruyne, Deschamps, de Stexhe, Dewulf, Herbage, Hulplau, Leynen, Machtens, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen en Rombaut, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Facq en Verleysen.

R. A 10141*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

576 (1974-1975) : N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

11 JUIN 1975.

Projet de loi portant approbation de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Strasbourg le 20 avril 1959.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES PAR M. ROMBAUT.

La Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale est une convention multilatérale entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Elle a été signée à Strasbourg, le 20 avril 1959, par les Gouvernements de l'Autriche, de la Belgique, du Danemark, de la France, de la République fédérale d'Allemagne, de la Grèce, de l'Italie, du Grand-Duché de Luxembourg, des Pays-Bas, de la Norvège, de la Suède, de la Turquie et de la Suisse.

La Convention est rédigée en français et en anglais, les deux textes faisant également foi.

Elle est entrée en vigueur le 12 juin 1962, c'est-à-dire le nonantième jour après la date du dépôt du troisième instrument de ratification (art. 27, 2). Elle entrera en vigueur à l'égard de tout signataire qui la ratifiera ultérieurement nonante jours après le dépôt de son instrument de ratification (art. 27, 3).

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Harmel, président; Boey, Cornet d'Elzlius, Dauine, de Bruyne, Deschamps, de Stexhe, Dewulf, Herbage, Hulplau, Leynen, Machtens, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen et Rombaut, rapporteur.

Suppléants : MM. De Facq et Verleysen.

R. A 10141*Voit :***Document du Sénat :**

576 (1974-1975) : N° 1.

Het Verdrag bevat 30 artikelen. De memorie van toelichting geeft bij ieder van die artikelen een uitvoerige commentaar.

Het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken sluit aan bij het Europees Uitleveringsverdrag, ondertekend te Parijs op 13 december 1957. Het regelt derhalve de betrekkingen tussen de verdragsluitende Staten op het gebied van de onderlinge rechtshulp in strafrechtelijke procedures, met uitzondering van de uitlevering.

Het Verdrag regelt met name de modaliteiten van overzending en uitvoering van rogatoire commissies, de afgifte van gerechtelijke akten, de dagvaarding van getuigen, deskundigen en vervolgte personen, alsmede de mededeling van uittreksels uit het strafregister.

De rechtshulp met betrekking tot militaire misdrijven valt niet onder de toepassing van het Verdrag.

Tevens valt op te merken dat in politieke en fiscale zaken, de Staten het recht hebben de rechtshulp te weigeren.

Op te merken valt dat de Belgische Regering bij de ondertekening van dit Europees Verdrag, voorbehoud heeft gemaakt en zich o.m. het recht heeft voorbehouden met buurlanden bilaterale of multilaterale verdragen te sluiten waarbij grotere mogelijkheden voor wederzijdse rechtshulp in strafzaken worden geboden.

Dit Verdrag heeft blijkbaar geen financiële gevolgen voor de Belgische Schatkist.

Uwe Commissie wenste te weten waarom het ontwerp van wet tot goedkeuring van het Verdrag pas vijftien jaar na de ondertekening ervan werd ingediend.

De Minister voor Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingsamenwerking bezorgde, ter verantwoording, een nota aan de verslaggever, waarvan de hiernavolgende tekst de weergave is :

« Na de ondertekening op 20 april 1959 van het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken was het de wens van de Regeringen van de Benelux-landen te komen tot een gezamenlijk standpunt t.a.v. de te maken reserves alsmede t.a.v. de bij de ratificatie af te leggen verklaringen.

» Nadat inmiddels het Benelux-Verdrag betreffende de kleine rechtshulp was ondertekend op 27 juni 1962, deed de werkgroep « Wederzijdse Gerechtelijke Samenwerking » van de Benelux Economische Unie op 4 oktober 1965 aan de Regeringen een aantal voorstellen m.b.t. het innemen van dit gezamenlijk standpunt.

» Na het onderzoek van deze voorstellen nam de Belgische Regering zich voor dit Verdrag gelijktijdig te bekrachtigen met de Europese Uitleveringsconventie van 13 december 1957. Toen uiteindelijk het standpunt werd ingenomen dit laatste Verdrag niet te bekrachtigen, daar de effectieve draagkracht ervan in twijfel werd getrokken in het licht van de talrijke (bij hun bekrachtiging) door de verschillende Staten geformuleerde voorbehouden, werden op 19 september

La Convention comprend 30 articles. L'exposé des motifs donne un commentaire détaillé de chacun de ces articles.

La Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale fait suite à la Convention européenne d'Extradition, signée à Paris le 13 décembre 1957. Elle régit par conséquent les rapports entre les États contractants en matière d'entraide judiciaire dans les procédures pénales, à l'exception de l'extradition.

La Convention règle notamment les modalités d'envoi et d'exécution de commissions rogatoires, la remise d'actes judiciaires, la citation de témoins, d'experts et de personnes poursuivies, ainsi que la communication d'extraits du casier judiciaire.

L'entraide judiciaire se rapportant aux infractions militaires ne tombe pas sous l'application de la Convention.

Il convient également de remarquer qu'en matière politique et fiscale, les États ont le droit de refuser l'entraide judiciaire.

Il est à noter que, lors de la signature de cette Convention européenne, le Gouvernement belge a formulé des réserves et s'est notamment réservé le droit de conclure avec des pays limitrophes des traités bilatéraux ou multilatéraux offrant des possibilités plus larges pour l'entraide judiciaire en matière pénale.

La Convention n'a manifestement aucune incidence financière pour le Trésor belge.

Votre Commission a voulu savoir pourquoi le projet de loi portant approbation de cette Convention n'a été déposé que quinze ans après la signature.

Pour expliquer les raisons de ce retard, le Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération au Développement a remis à votre rapporteur une note dont voici le texte :

« Après la signature, le 20 avril 1959, de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, les Gouvernements des pays du Benelux ont voulu s'accorder sur une attitude commune quant aux réserves à formuler ainsi qu'aux déclarations à faire lors de la ratification.

» Après qu'entre-temps, le Traité Benelux d'extradition et d'entraide judiciaire eut été signé le 27 juin 1962, le groupe de travail « Assistance mutuelle en justice » de l'Union économique Benelux fit aux Gouvernements, le 4 octobre 1965, un certain nombre de propositions concernant cette attitude commune à adopter.

» Après examen de ces propositions, le Gouvernement belge eut l'intention de ratifier la Convention européenne en même temps que la Convention européenne d'Extradition du 13 décembre 1957. Lorsque, finalement, il eut été décidé de ne pas ratifier cette dernière convention, étant donné que sa portée effective avait été mise en doute à la lumière des nombreuses réserves formulées (lors de la ratification) par les différents États, les documents nécessaires

1973 de stukken nodig voor de parlementaire goedkeurings-procedure door de Minister van Justitie aan de Minister van Buitenlandse Zaken toegestuurd.

» De Raad van State hiertoe aangezocht op 27 mei 1974 heeft dan op 24 juni 1974 zijn advies gegeven over het ontwerp van wet « houdende goedkeuring van het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken. »

Het ontwerp van wet houdende goedkeuring van dit Europees Verdrag, met inbegrip van de voorbehouden door de Belgische Regering geformuleerd, werd eenparig door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op 26 maart 1975.

Ook uw Commissie heeft in dezelfde zin het ontwerp van wet met eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Het verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. ROMBAUT.

De Voorzitter,
P. HARMEL.

à la procédure d'approbation parlementaire furent adressés par le Ministre de la Justice au Ministre des Affaires étrangères le 19 septembre 1973.

» Le Conseil d'Etat, saisi de la question le 27 mai 1974, rendit le 24 juin 1974 son avis sur le projet de loi « portant approbation de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. »

Le projet de loi portant approbation de cette Convention européenne, y compris les réserves formulées par le Gouvernement belge, fut adopté à l'unanimité par la Chambre des Représentants le 26 mars 1975.

Votre Commission l'a adopté dans le même sens, à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
L. ROMBAUT.

Le Président,
P. HARMEL.